

**DECLARATION OF PERFORMANCE  
DÉCLARATION DE PERFORMANCE  
LEISTUNGSERKLÄRUNG  
DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE  
PRESTATIEVERKLARING**

Declaration of performance according to regulation (EU) 305/2011  
Déclaration de performance conformément au règlement (UE) 305/2011  
Leistungserklärung in übereinstimmung mit Verordnung (EG) 305/2011  
Dichiarazione di prestazione in accordo con il Regolamento (UE) 305/2011  
Prestatieverklaring in overeenstemming met verordening (EU) 305/2011

**Nr. AL-Q-T 74**

- 1 Unique identification code of the product type:  
Code d'identification unique du produit type:  
Eindeutiger identifikationscode des Produktsarts:  
Codice di identificazione unico del prodotto-tipo  
Unieke identificatiecode van het type product:**

*Qlima Thelma 74, residential space heating appliance without water fired by wood pellets.*

*Qlima Thelma 74, Appareil de chauffage domestique, fonctionnant aux granulés de bois, sans circuit d'eau.*

*Qlima Thelma 74, Wohnraumheizgerät ohne Wasser gefeuert durch Holzpellets*

*Qlima Thelma 74, apparecchio per il riscaldamento domestico, senza acqua, alimentato a pellet di legno*

*Qlima Thelma 74, waterloos ruimteverwarmingstoestel voor residentieel gebruik gestookt met houtpellets*

**EN 14785:2006**

- 2 Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required under Article 11( 4):  
Numéro de type, de lot ou de série ou tout élément permettant l'identification du produit de Construction, conformément a l'article 11 paragraphe 4:  
Typ, Charge- oder Seriennummer oder ein naderes Element das die Identifizierung des Bauprodukts gemäß Artikel 11 Absatz 4 ermöglicht:  
Numero di tipo, lotto, serie o qualsiasi altro elemento che consenta l'identificazione del prodotto da costruzione ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 4:  
Type, serie of serienummer of enig andere element dat identificatie van bouwproduct zoals verplicht volgens Artikel 11, paragraaf 4:**

*Qlima Thelma 74*

- 3 Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer:  
Usage ou usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable, comme prévu par le fabricant:  
Verwendungszweck oder Gebrauch des Bauprodukts gemäß den geltenden harmonisierten technischen Spezifikationen, wie vom Hersteller vorgesehen:  
Uso o usi previsti del prodotto da costruzione, conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata, come previsto dal fabbricante:  
Voorzien gebruik van het bouwproduct, in overeenstemming met de van toepassing zijnde geharmoniseerde technische specificaties, zoals bedoeld door de fabrikant:**

*Residential space heating appliance without water fired by wood pellets.*

*Appareil de chauffage domestique, fonctionnant aux granulés de bois, sans circuit d'eau.*

*Wohnraumheizgerät ohne Wasser gefeuert durch Holzpellets.*

*Apparecchio per il riscaldamento domestico, senza acqua, alimentato a pellet di legno  
Ruimteverwarmingstoestel gestookt door houtpellets zonder watergevoed circuit.*

- 4 Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant Article 11( 5):  
Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse de contact du fabricant, conformément à l'article 11, paragraphe 5:  
Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Marke und Kontaktadresse des Herstellers gemäß Artikel 11 Absatz 5:  
Nome, denominazione commerciale registrata o marchio registrato e indirizzo del fabbricante ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 5:  
Naam, geregistreerde handelsnaam of geregistreerd merk en contactadres van de fabrikant zoals verplicht volgens Artikel 11, paragraaf 5 :**

*PVG HOLDING BV Kanaalstraat 12c, 5347 KM OSS*

- 5 Where applicable, name and contact address of the authorised representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2):  
Le cas échéant, nom et adresse de contact du mandataire dont le mandat couvre les tâches visées à l'article 12, paragraphe 2:  
Ggf. Name und Kontaktadresse des Bevollmächtigten, dessen Mandat die in Artikel 12 Absatz 2 genannten Aufgaben umfasst:  
Se opportuno, nome e indirizzo del mandatario il cui mandato copre i compiti cui all'articolo 12, paragrafo 2:  
Indien van toepassing, naam en contactadres van de geautoriseerde vertegenwoordiger wiens mandaat de taken zoals gespecificeerd in Artikel 12, paragraaf 2 behelzen:**

-

- 6 System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:**  
**Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V:**  
**System oder Systeme der Beurteilungssysteme und Überprüfung der Konstanz oder Leistung des Bauprodukts gemäß Anhang V:**  
**Sistema o sistemi di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto da costruzione di cui all'allegato V:**  
**Beoordelingssysteem of -systemen en verificatie van de prestaties van het bouwproduct, zoals opgenomen in bijlage V:**

*System 3 and 4*

*Système 3 et 4*

*System 3 und 4*

*Sistema 3 e 4*

*Systeem 3 en 4*

- 7 In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard:**  
**Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction couvert par une norme harmonisée:**  
**Im Falle der Leistungserklärung für ein Bauprodukt, das unter eine harmonisierte Norm fällt:**  
**Nel caso di una dichiarazione di prestazione relativa ad un prodotto da costruzione che rientra nell'ambito di applicazione di una norma armonizzata:**  
**In geval van een prestatieverklaring met betrekking tot een bouwproduct dat onder een geharmoniseerde norm valt:**

*The notified laboratory TÜV Rheinland Energy GmbH (NB 2456) performed the determination of the product type on the basis of type testing under system 3 and issued test report K 3109 2021 Z1.*

*Le laboratoire certificateur TÜV Rheinland Energy GmbH (NB 2456) a effectué la détermination du type de produit sur la base d'essais de type en selon le système 3 et a émis le rapport d'essai K 3109 2021 Z1.*

*Das mitgeteilte Labor TÜV Rheinland Energy GmbH (NB 2456) führte die Bestimmung des Produkttyps auf der Grundlage der Typprüfung nach System 3 und dem ausgestellten Prüfbericht durch K 3109 2021 Z1.*

*L'organismo notificato TÜV Rheinland Energy GmbH (NB 2456) ha determinato il prodotto-tipo in base a prove di tipo secondo il sistema 3 ed ha rilasciato il rapporto di prova K 3109 2021 Z1.*

*Het aangemelde laboratorium TÜV Rheinland Energy GmbH (NB 2456) heeft de bepaling van het producttype uitgevoerd op basis van het type test onder systeem 3 en uitgegeven testrapport K 3109 2021 Z1.*

**8**
**Declared performance/ Performances déclarées / Erklärte Leistung  
/ Prestazione dichiarata/ Aangegeven prestaties**

Harmonized technical specification: Harmonisées spécifications techniques: Harmonisierte technische Spezifikation: Specifica tecnica armonizzata: Geharmoniseerde technische specificatie :	<i>EN 14785:2006</i>
Essential characteristics Caractéristiques essentielles Wesentlichen Merkmale Caratteristiche essenziali Essentiële karakteristieken	<i>Performance Performance Leistung Prestazione Prestatie</i>
<i>Fire safety Sécurité incendie Brandschutz Sicurezza anticendio Brandveiligheid</i>	
Reaction to fire Réaction au feu Reaktion zum Feuer Reazione al fuoco Brandgedrag	<i>A1</i>
Emission of combustion products Les émission des produits de combustion Emission von Verbrennungsprodukten Emissione di prodotti della combustione Emissie van verbrandingsproducten	<i>CO [0,005] % Nominal heat output / Puissance calorifique nominale / Nennwärmeleistung / Alla potenza termica nominale / Nominale warmteafgifte  CO [0,015] % Reduced heat output / Puissance thermique réduite / Reduzierte Wärmeleistung / Alla potenza ermica ridotta / Gereduceerde warmte-afgifte</i>
Surface temperature La température de surface Oberflächentemperatur Temperatura superficiale Oppervlaktetemperatuur	<i>Pass/Passer/ Konform/Passa/Conform</i>
Electrical safety Sécurité électrique Elektrische Sicherheit Sicurezza elettrica Electrische veiligheid	<i>Pass/Passer/ Konform/Passa/Conform</i>
Cleanability Nettoyabilité Reinigungsfähigkeit Pulizia Reinigbaarheid	<i>Pass/Passer/ Konform/Passa/Conform</i>

<p>Maximum operating pressure Pression de service maximale Maximaler Betriebsdruck Pressione massima di esercizio Maximale bedrijfsdruk</p>	<p>[ - ] bar</p>
<p>Flue gas temperature at rated power Température des fumées à la puissance nominale Rauchgastemperatur bei Nennleistung Temperatura fumi a potenza termica nominale Rookgastemperatuur bij nominaal bedrijf</p>	<p>T [ 135 ] °C</p>
<p>Mechanical resistance (to carry a chimney/flue) Résistance mécanique (pour effectuer une cheminée / conduit de cheminée Mechanischer Widerstand (zum Tragen eines Schornsteins) Resistenza meccanica (per sopportare un camino/una canna fumaria) Mechanische weerstand (om een rookgasafvoer te ondersteunen)</p>	<p>NPD</p>
<p>Nominal heat output Puissance calorifique nominale Nennwärmeleistung Potenza termica nominale Nominale verwarmingscapaciteit</p> <p>Room heating output Chambre sortie de chauffage Raumheizleistung Potenza termica resa in ambiente Ruimteverwarmingscapaciteit</p> <p>Water heating output Puissance de chauffage de l'eau Wasserheizleistung Potenza termica ceduta all'acqua Waterverwarmingscapaciteit</p>	<p>[ 7,8 ] kW</p> <p>[7,8] kW</p> <p>[ - ].kW</p>

Efficiency Efficacité Effizienz Rendimento Efficiëntie	$\eta$ [ 90,2 ] % <i>Nominal heat output</i> <i>Puissance calorifique nominale</i> <i>Nennwärmeleistung</i> <i>Alla potenza termica nominale</i> <i>Nominale warmte-afgifte</i>
	$\eta$ [91,30] % <i>Reduced heat output</i> <i>Puissance thermique réduite</i> <i>Reduzierte Wärmeleistung</i> <i>Alla potenza termica ridotta</i> <i>Gereduceerde warmte-afgifte</i>
Durability	<i>Pass/Passer/ Konform/Passa/Conform</i>

9

**The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 8. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.**

**Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 8. La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.**

**Die in den Nummern 1 und 2 genannte Leistung des Produkts steht im Einklang mit der erklärten Leistung in Punkt 8. Diese Leistungserklärung wird unter alleiniger Verantwortung des in Ziffer 4 genannten Herstellers erteilt.**

**La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 8. Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4.**

**De prestaties van het in de punten 1 en 2 genoemde product zijn in overeenstemming met de aangegeven prestatie in punt 8. Deze prestatieverklaring wordt onder verantwoordelijkheid van de in punt 4 genoemde fabrikant afgegeven.**

Signed for and on behalf of the manufacturer:

Signé pour le fabricant et en son nom par:

Signiert für und im Auftrag des Herstellers:

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Getekend voor en namens de fabrikant door:

Ing. Otto Jan Groenevelt

Group Product & Sourcing Manager



Oss, The Netherlands 22 June 2021